

最新出版刊物 LATEST PUBLICATIONS

\$

競爭條例第 619 章 (第 48 期) (2-8-2012) Cap 619 Competition Ordinance (Issue 48) (2-8-2012) B06191200B0	83.00
調解條例第 620 章 (第 48 期) (2-8-2012) Cap 620 Mediation Ordinance (Issue 48) (2-8-2012) B06201200B0	20.00
一手住宅物業銷售條例第 621 章 (第 48 期) (2-8-2012) Cap 621 Residential Properties (First-Hand Sales) Ordinance (Issue 48) (2-8-2012) B06211200B0	118.00
升降機及自動梯 (一般) 規例第 618 章 (第 48 期) (2-8-2012) Cap 618 Lifts And Escalators (General) Regulation (Issue 48) (2-8-2012) C0618120AB0 ...	34.00
升降機及自動梯 (費用) 規例第 618 章 (第 48 期) (2-8-2012) Cap 618 Lifts And Escalators (Fees) Regulation (Issue 48) (2-8-2012) C0618120BB0 ...	7.00
二〇一三年半年經濟報告 G44111302C0	140.00
Half-Yearly Economic Report 2013 G44111302E0	140.00
種族歧視條例第 602 章 (第 48 期) (2-8- 2012) Cap 602 Race Discrimination Ordinance (Issue 48) (2-8-2012) B06021300B0	47.00
進出口 (一般) 規例第 60 章 (第 48 期) (2-8-2012) Cap 60 Import and Export (General) Regulations (Issue 48) (2-8- 2012) C0060130AB0	46.00
道路交通 (交通管制) 規例第 374 章 (第 48 期) (2-8-2012) Cap 374 Road Traffic (Traffic Control) Regulations (Issue 48) (2-8-2012) C0374130GB0	110.00
廣播 (牌照費) 規例第 562 章 (第 48 期) (2-8-2012) Cap 562 Broadcasting (Licence Fees) Regulation (Issue 48) (2-8-2012) C0562120AB1	10.00
Structures Design Manual For Highways and Railways (SDMHR) 2013 Edition P59731300E0.....	186.00
HK Inland Revenue Board of Review Decisions Vol 28 P57412801E0	1,012.00

香港法例活頁版

第 48 期現已發售，每套售價為港幣 5,705 元正。

LOOSE-LEAF EDITION OF THE LAWS OF HONG KONG

Issue No. 48 is now available for sale at \$5,705 per set.

香港特別行政區政府憲報

2013 年 2 月份至 12 月份期刊的訂閱費用為港幣 4,080 元正 (包括書價 3,360 元正及本地郵政遞送費用 720 元正)。而每期單售價格為港幣 70 元正。

THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION GAZETTE

Subscription fee for February to December 2013 is \$4,080 (including the publication price \$3,360 and local courier postage \$720). Single copies are available at \$70 per issue.

購買政府刊物

如欲購買上述刊物，請與政府新聞處刊物銷售小組聯絡。

地址：香港北角渣華道 333 號北角政府合署
6 樓 626 室

電話：2537 1910

電郵：puborder@isd.gov.hk

或進入網上「政府書店」www.bookstore.gov.hk 選購

PURCHASE GOVERNMENT PUBLICATIONS

For purchase of the above mentioned publications, please contact the Publications Sales Unit of the Information Services Department.

Address: Room 626, 6/F, North Point
Government Offices, 333 Java Road,
North Point, Hong Kong

Tel: 2537 1910

Email: puborder@isd.gov.hk

Or visit the online Government Bookstore at
www.bookstore.gov.hk

申請刊登公共啟事須知

申請於憲報刊登公共啟事者，必須與出版日同週的星期一下午四時前將稿件送達政府物流服務署印務科辦事處。倘若星期一、星期二、星期三、星期四或星期五為公眾假期，則稿件需於上一周星期五下午四時前送達。

如遇公眾假期連續超過兩日而引致截稿日期需予更改者，本署將於假期前三星期將截稿日期在第六號副刊公佈。

倘於稿件排版後擬撤銷刊登啟事，不論原因為何，仍須照額付足費用。如屬同一啟事但送交本署排版的稿件超過一份時，則每份稿件將視作一份獨立申請處理。不論啟事最終是否刊登，均須照額付足費用。稿件祇供校對一次。

如申請人欲撤銷刊登啟事，則必須以書面通知，此通知書最遲應於指定截止收稿日期之次日中午十二時前送達本署進行辦理撤銷手續。任何逾時之通知，本署概不受理。

申請人交來刊登的設計及商標，需為照片或印在白紙上的線條繪圖，並應在來稿時一併遞交。政府物流服務署署長有權拒收任何不符合規格的啟事。申請人可於啟事刊登後一個月內，取回其照片或線條繪圖，逾期本署將予以毀棄。

政府物流服務署署長有權拒收不適宜刊登的稿件。

查詢電話：2564 9570、2564 9532；電郵：pd-enquiry@gld.gov.hk 或 info@gld.gov.hk。

NOTICE TO ADVERTISERS

Copy of public notices must reach the office of the Printing Division, Government Logistics Department not later than 4.00 p.m. on Monday for insertion in the same week's *Gazette*. If Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday is a general holiday, such copy must reach to this Department not later than 4.00 p.m. on Friday of the preceding week.

For general holidays over two consecutive days, the closing date will be published in Supplement No. 6 to *the Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette* three weeks prior to the holidays.

Any notice withdrawn after typesetting must be paid for at the full amount chargeable irrespective of the reason for withdrawal. If more than one copy of a notice is sent to this Department for typesetting, each one will be treated as a separate application and the full amount chargeable must be paid whether or not such a notice is to be published. Only one proof will be supplied for proofreading.

The Director of Government Logistics shall not be bound by any notice of cancellation of publication unless a written notice of withdrawal is received by this Department before 12.00 noon on the day immediately following the closing date of application.

Photographs and line drawings on plain paper for designs and trade marks supplied by applicants for printing of notices must be furnished upon the time of submission. The Director of Government Logistics reserves the right to reject notices which do not conform to these requirements. Photographs and line drawings should be collected by the applicants within one month from the date of publication, otherwise they will be disposed.

The Director of Government Logistics reserves the right to reject notices which are considered not suitable for publication.

Enquiry tel.: 2564 9570, 2564 9532; e-mail: pd-enquiry@gld.gov.hk or info@gld.gov.hk.

於香港特別行政區政府憲報刊登公共啟事的程序

申請人可向政府物流服務署印務科索取或從網上下載 (<http://www.gld.gov.hk>) 申請表格 GLD 18，申請刊登公共啟事。此外，亦可使用公司信箋提出申請，但信內必須載列表格 GLD 18 所需的全部資料。至於刊登在商標條例下的公共啟事，則需夾附知識產權署所發出的表格 IP 185 正本。

遞交的稿件必須正確，並且是最後的版本。

申請書必須在信封面註明「憲報稿件」，並須在香港特別行政區政府憲報第 6 號副刊所載的「刊登公共啟事須知」規定的截稿時間之前，送達香港鰂魚涌英皇道 979 號太古坊康和大廈政府物流服務署印務科，亦可送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 10 樓政府物流服務署會計組收款處代收。如稿件為電腦排字，請另附檔案一起遞交或電郵至 pd-gazette@gld.gov.hk。

政府物流服務署署長會依照本署的印刷格式排版，並傳真稿件予申請人校對。申請人應仔細校對印刷稿，然後填寫回條 (GLD(PD)66A) 及簽署作實；並在指定限期前，將印刷稿連同所需費用 (支票或現金) 交回本署。

申請人如在預計刊登啟事日期前四天的中午仍未收到本署通知，可致電 2564 9570 查詢。

如印刷稿未能在回條所指定的限期前交回，將視作撤銷刊登啟事處理，惟申請人仍須繳交全部有關費用。

所付的金額並不包括知識產權署或公司註冊處等其他政府部門所收取的費用。

公共啟事費用表刊載於香港特別行政區政府憲報第 6 號副刊的封面內頁。

PROCEDURES OF PUBLIC NOTICE PUBLICATION IN THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION GAZETTE

Application for publication can be made on application form GLD 18 obtainable from the Printing Division, Government Logistics Department or downloadable from the website (<http://www.gld.gov.hk>). Company letter with letterhead is also acceptable if all the information required in form GLD 18 is given. For a notice placed under the Trade Marks Ordinance, the original copy of form IP 185 issued by the Intellectual Property Department must be attached.

Copy for publication must be edited and in its final form on submission.

The application submitted must be clearly marked 'GAZETTE DRAFT' on the outside of the envelope addressed to the Printing Division, Government Logistics Department at Cornwall House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong or submitted to the Collection Office at Accounts Section, Government Logistics Department, 10/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong before the closing date and time stipulated in the 'NOTICE TO ADVERTISERS' in Supplement No. 6 to the Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette. If copy was typeset by computer, please attach with the electronic file or send by email to pd-gazette@gld.gov.hk.

The Director of Government Logistics will typeset the notice according to the house style of the Department and prepare a proof for checking by the applicant. The proof faxed to the applicant will be for proofreading. The applicant should check the proof carefully, sign the proof slip (GLD(PD)66A) for approval, and return them with the necessary fee by cheque or cash before the specified deadline.

Applicants who do not receive notification from this Department by noon four days before the expected publishing date can contact the Department at 2564 9570.

Any proof not returned before the deadline specified on the proof slip will be treated as withdrawal but the applicant will still have to pay for the full cost involved.

Payment made to this Department does not include any fee charged by other government departments such as the Intellectual Property Department or the Companies Registry.

Public notice charges are listed on the inside front cover of the Supplement No. 6 to the Government of the Hong Kong Special Administrative Region Gazette.